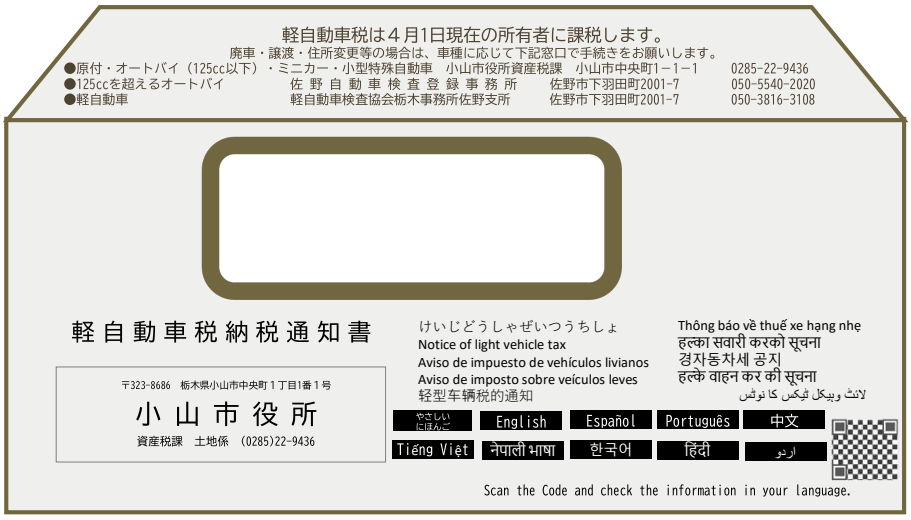
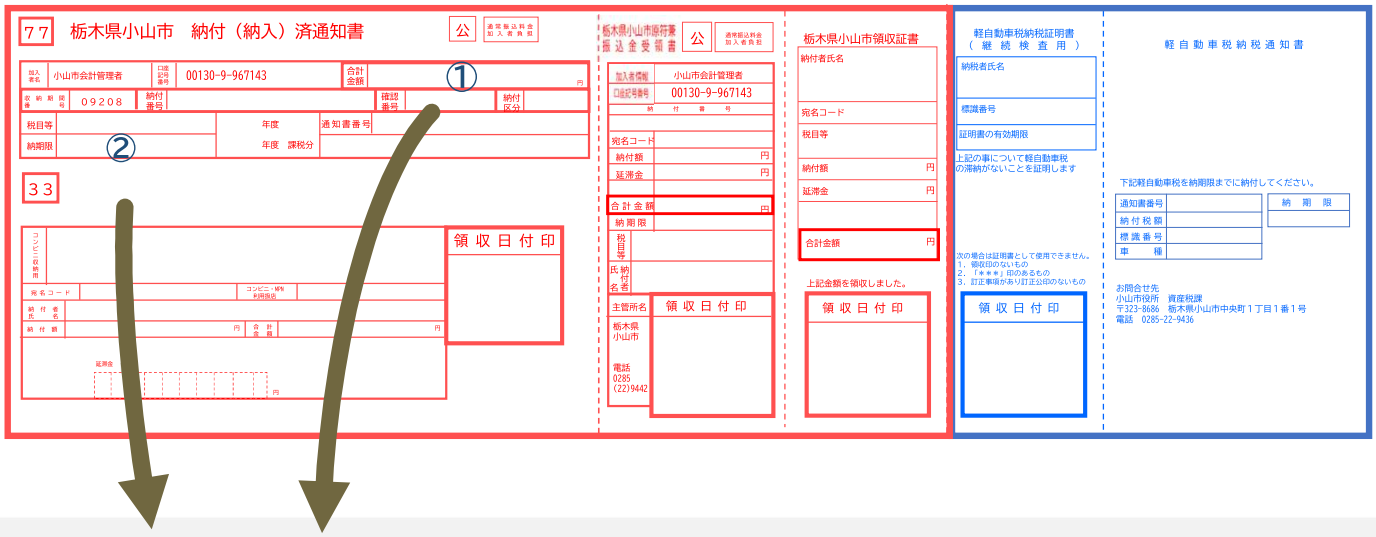
CONTIENE NOTIFICACIÓN FISCAL SOBRE VEHÍCULOS LIGEROS

軽自動車税の通知書



Este aviso (sobre) se refiere al impuesto sobre vehículos de placa amarilla.
Si se adjunta o「Recibo para pagar de la ciudad de Oyama, prefectura de Tochigi」en rojo, realice el pago antes de la fecha de vencimiento.

この通知（封筒）は、軽自動車税の通知書です。
下記の赤色の「栃木県小山市 納付（納入）通知書」が同封されている場合は、納期限までに納めてください。



① Monto del pago

納付額

② Plazo de pago

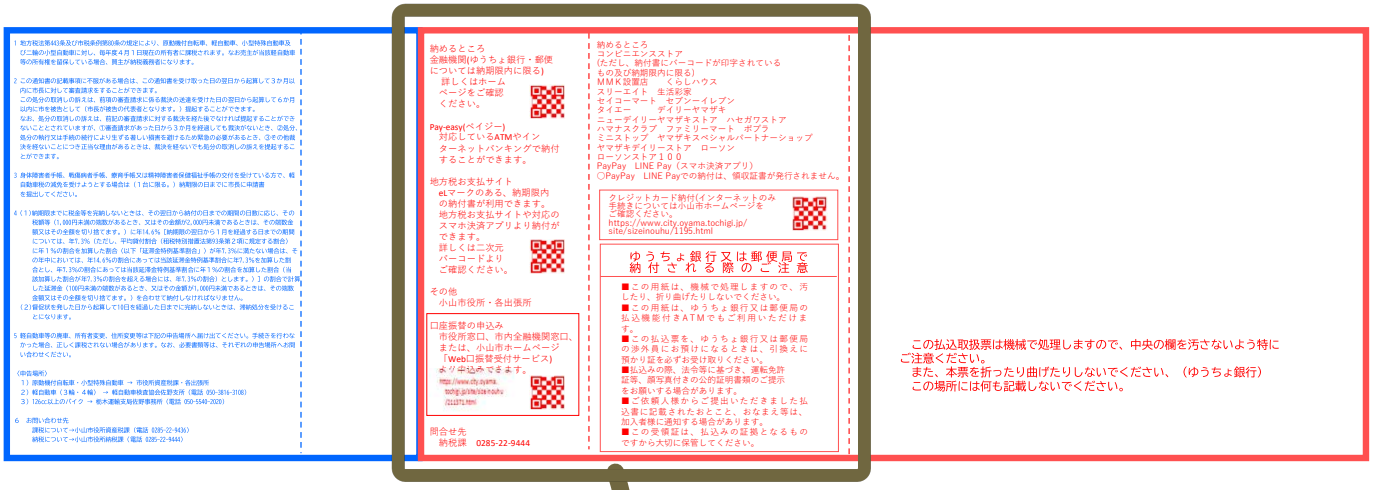
納期限

El pago se puede realizar en tiendas de conveniencia, aplicaciones de pago para smartphones, tarjetas de crédito, ventanillas bancarias y ayuntamiento.

コンビニエンスストア、スマホ決済アプリ、クレジットカード、銀行窓口、市役所でお支払いいただけます。

CONTIENE NOTIFICACIÓN FISCAL SOBRE VEHÍCULOS LIGEROS

軽自動車税の通知書



納めるところ
金融機関(ゆうちょ銀行・郵便局については納期限内に限る)
詳しくはホームページをご確認ください。

Pay-easy(ペイジー)
対応しているATMやインターネットバンキングで納付することができます。

地方税お支払サイト
eLマークのある、納期限内の納付書が利用できます。
地方税お支払サイトや対応のスマホ決済アプリより納付ができます。
詳しくは二次元バーコードよりご確認ください。

その他
小山市役所・各出張所

口座振替の申込み
市役所窓口、市内金融機関窓口、または、小山市ホームページ「Web口振受付サービス」より申込みできます。

問合せ先
納税課　0285-22-9444

納めるところ
コンビニエンスストア
(ただし、納付書にバーコードが印字されているもの及び納期限内に限る)
MMK設置店　くらしハウス
スリーエイト　生活彩家
セイコーマート　セブンイレブン
タイエー　デイリーヤマザキ
ニューデイリーヤマザキストア　ハセガワストア
ハマナスクラブ　ファミリーマート　ポプラ
ミニストップ　ヤマザキスペシャルパートナーショップ
ヤマザキデイリーストア　ローソン
ローソンストア１００
PayPay　LINE Pay（スマホ決済アプリ）
○PayPay　LINE Payでの納付は、領収証書が発行されません。

クレジットカード納付(インターネットのみ)
手続きについては小山市ホームページをご確認ください。
https://www.city.oyama.tochigi.jp/site/sizeinouhi/1195.html

ゆうちょ銀行又は郵便局で納付される際のご注意

■この用紙は、機械で処理しますので、汚したり、折り曲げたりしないでください。
■この用紙は、ゆうちょ銀行又は郵便局の払込機能付きATMでもご利用いただけます。
■この払込票を、ゆうちょ銀行又は郵便局の渉外員にお預けになるときは、引換えに預かり証を必ずお受け取りください。
■払込みの際、法令等に基づき、運転免許証等、顔写真付きの公的証明書類のご提示をお願いする場合があります。
■ご依頼人様からご提出いただきました払込書に記載されたおとこと、おなまえ等は、加入者様に通知する場合があります。
■この受領証は、払込みの証拠となるものですから大切に保管してください。

この払込取扱票は機械で処理しますので、中央の欄を汚さないよう特にご注意ください。
また、本票を折ったり曲げたりしないでください、（ゆうちょ銀行）
この場所には何も記載しないでください。

Forma de pago

納付方法

Consulte la seguiente URL para la「Guía de Impuestos Municipales de Oyama」.

「小山市市税等のしおり」は下記URLをご参照ください。

https://www.city.oyama.tochigi.jp/kurashi/zei-hoken-nenkin/shizei/seido/page001004.html

【Información del contacto】【お問合せ先】

【Acerca de los Pagos de Impuestos】

Departamento de Pagos del Impuestos de la Prefectura de Oyama
Dirección：Tochigi-ken Oyama-shi Chuo-cho 1-1-1
Teléfono： 0285-22-9444

【納付について】
小山市役所 納税課
住所：栃木県小山市中央町１－１－１
電話：０２８５－２２－９４４４

【Acerca de los Impuestos Generados】

Departamento de Impuesto a la Propiedad de la Prefectura de Oyama
Dirección：Tochigi-ken Oyama-shi Chuo-cho 1-1-1
Teléfono：0285-22-9436

【賦課について】
小山市役所 資産税課
住所：栃木県小山市中央町１－１－１
電話：０２８５－２２－９４３６